



# GEN<sup>2</sup> Life

Wybierz swój styl

Niech każdy dzień stanie się  
wyjątkowy

**OTIS**

# OTIS

Świat znajduje się w ciągłym ruchu. Podobnie jak ludzie, którzy każdego dnia przemieszczają się pomiędzy ważnymi dla siebie miejscami.

Naszą misją jest dostarczenie rozwiązań, dzięki którym ich codzienna rutyna nabierze nowego wymiaru.

## GEN<sup>2</sup> Life

poznaj nowy wymiar komfortu

Gen2 Life to winda nowej generacji, w której pasażer zyskuje dostęp do komfortu, bezpieczeństwa i poczucia wyjątkowości – to wszystko, czego może doświadczyć, codziennie, poruszając się między piętrami.



Design zawsze zgodny z architekturą wnętrza



Udogodnienia oparte o zaawansowane technologie



Niezawodność działania i gwarancja serwisu

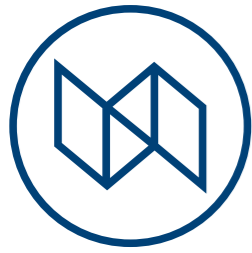


Wysoka wydajność przy niskim zużyciu energii



Specyfikacja techniczna





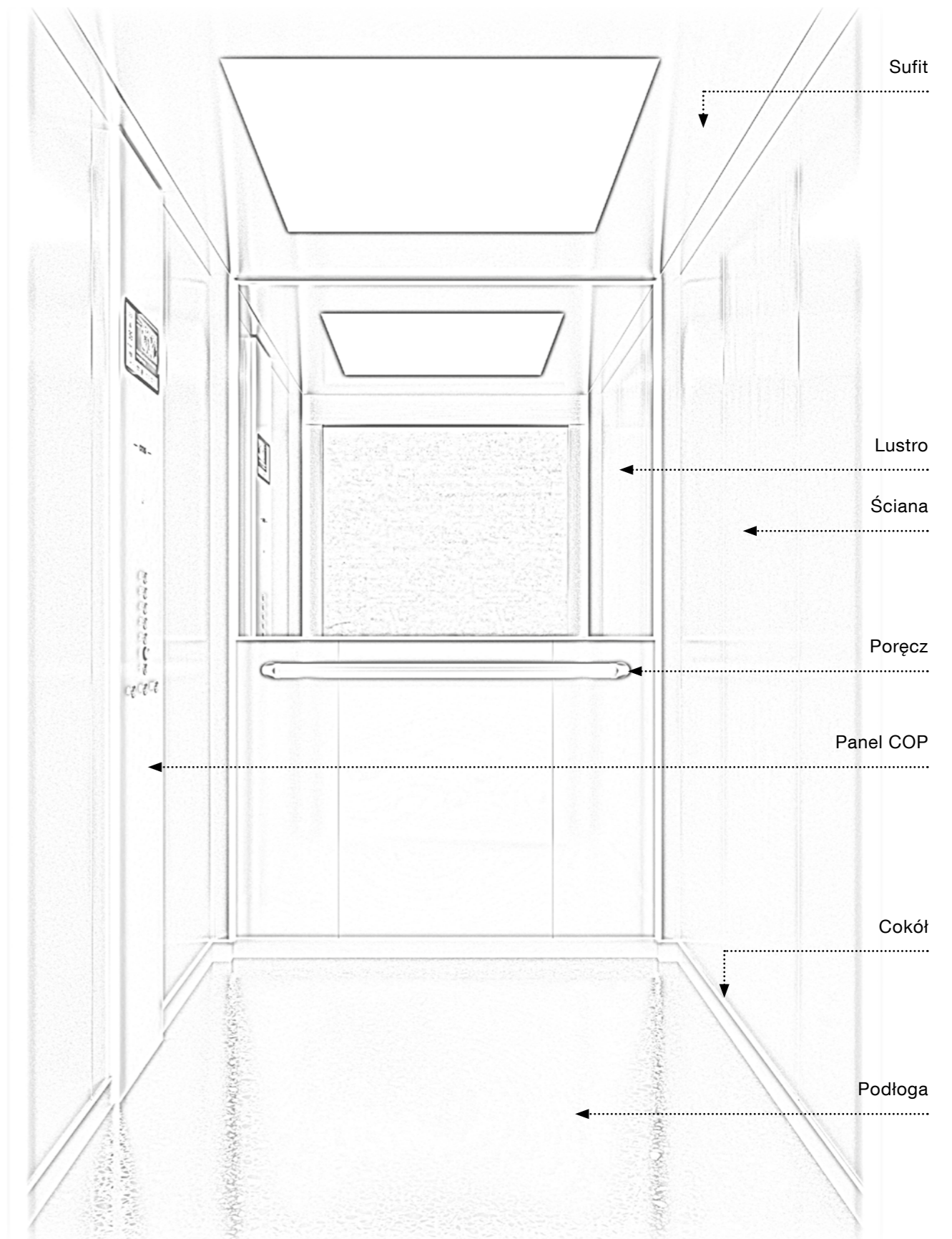
# Wystrój, który zachwyca

Projekt idealnie dobrany do budynku sprawi, iż pasażerowie poczują się we wnętrzu windy naprawdę wyjątkowo. Dzięki dużej ilości zróżnicowanych pod względem stylu materiałów, otrzymujesz szerokie możliwości projektowania, by móc stworzyć wnętrze o niepowtarzalnej atmosferze.

## **Ekskluzywnie i nastrojowo**

Jednym z elementów wyjątkowego designu windy Gen2 jest niezwykle efektowne i przyjazne środowisku oświetlenie LED. Światło nie jest skierowane bezpośrednio na pasażerów, lecz pada wzdłuż ścian, eksponując wszystkie zalety aranżacji. Umieszczone przy panelu i w rogach windy, czyni jej wnętrze estetycznym, tworząc w nim przyjemną i spokojną atmosferę zapewniającą poczucie komfortu.

## ELEMENTY WYSTROJU





## Wnętrza pełne nastroju



## Inspirowane naturą

Za pomocą takich materiałów, jak drewno, kamień i skóra stworzono wnętrza zgodne ze współczesnymi trendami w architekturze. Wersję kabiny inspirowaną naturą dopełniają opływowe kształty widoczne w narożnikach, w załamaniach poręczy, a także oświetlenie sufitowe w kształcie kwadratu o zaokrąglonych wierzchołkach.



Naturala





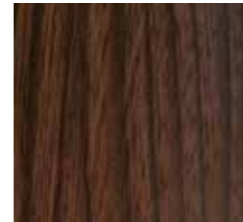
Inspiracja skandynawska

PANELE BOCZNE

Royal Mahogany



Cordoba Pine



Walnut Brown



Spice Brown



Sun Bleached

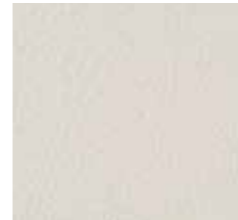


Structured Silver



PANELE TYLNE

Structured Silver



Golden Silver



Coffee



PODŁOGI (GUMA)

Grey Concrete



Natural Concrete



Black Stone



Natural Cement



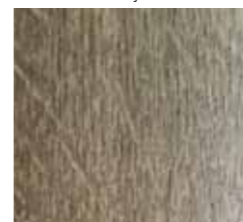
Black Marble



Rustic Oak



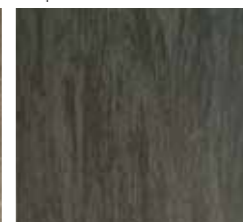
American Cherry



Sandstone



Deep Black





## PANELE TYLNE



## PANELE BOCZNE

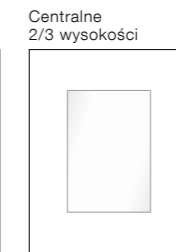


## LUSTRA

ŚCIANA BOCZNA



ŚCIANA TYLNA



## POREĆCZ

Brushed Stainless Steel

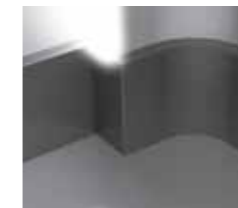


## COKOŁY

Brak



Brushed Stainless Steel



## PANEL COP

Brushed Stainless Steel



## SUFITY

White



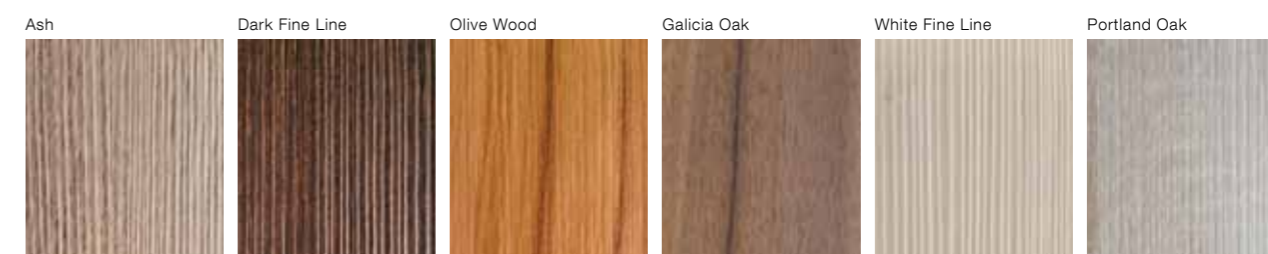
Brushed Stainless Steel z oświetleniem



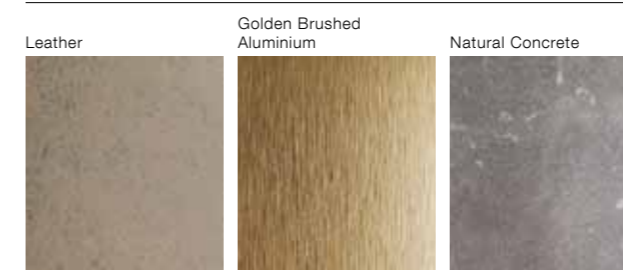


Inspiracja Art Nouveau

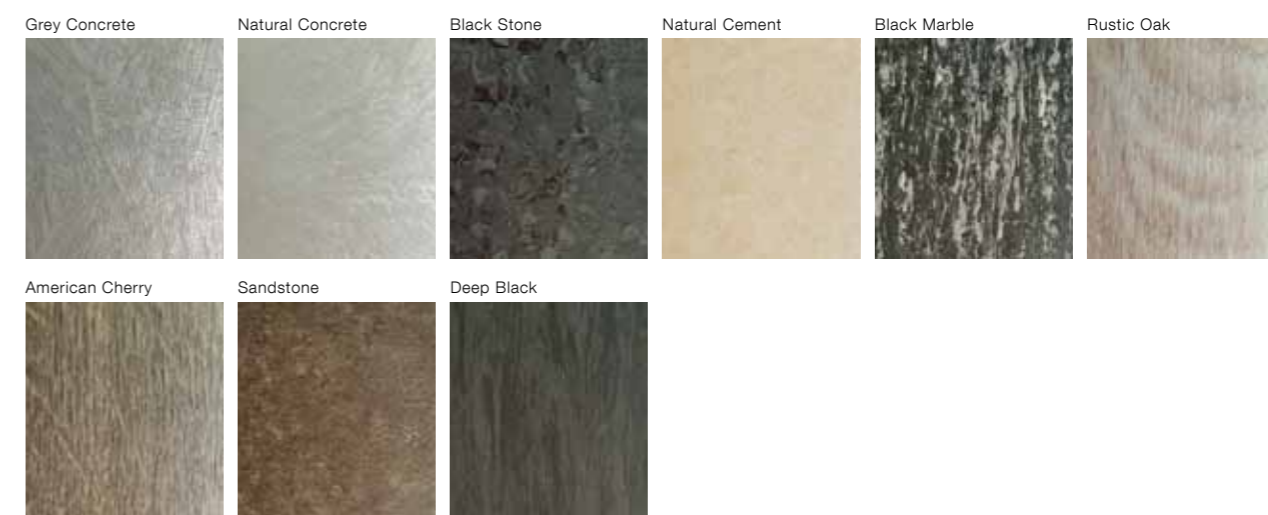
PANELE BOCZNE



PANELE TYLNE



PODŁOGI (GUMA)



PODŁOGI (KAMIEŃ IMITACJA)





## PANELE TYLNE

PANELE BOCZNE

	Leather	Golden Brushed Aluminium	Natural Concrete
Ash			
Dark Fine Line			
Olive Wood			
Galicia Oak			
White Fine Line			
Portland Oak			

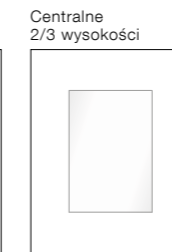
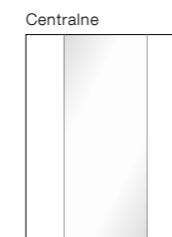
## LUSTRA

ŚCIANA BOCZNA



1 Niedostępne dla kabiny 13D

ŚCIANA TYLNA



## PORĘCZE

Brushed Stainless Steel

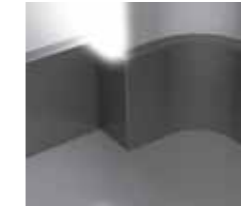


Mirror Stainless Steel

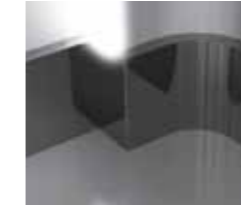


## COKOŁY

Brushed Stainless Steel



Mirror Stainless Steel



## PANEL COP

Brushed Stainless Steel



## SUFITY

Brushed Stainless Steel



Brushed Stainless Steel z oświetleniem







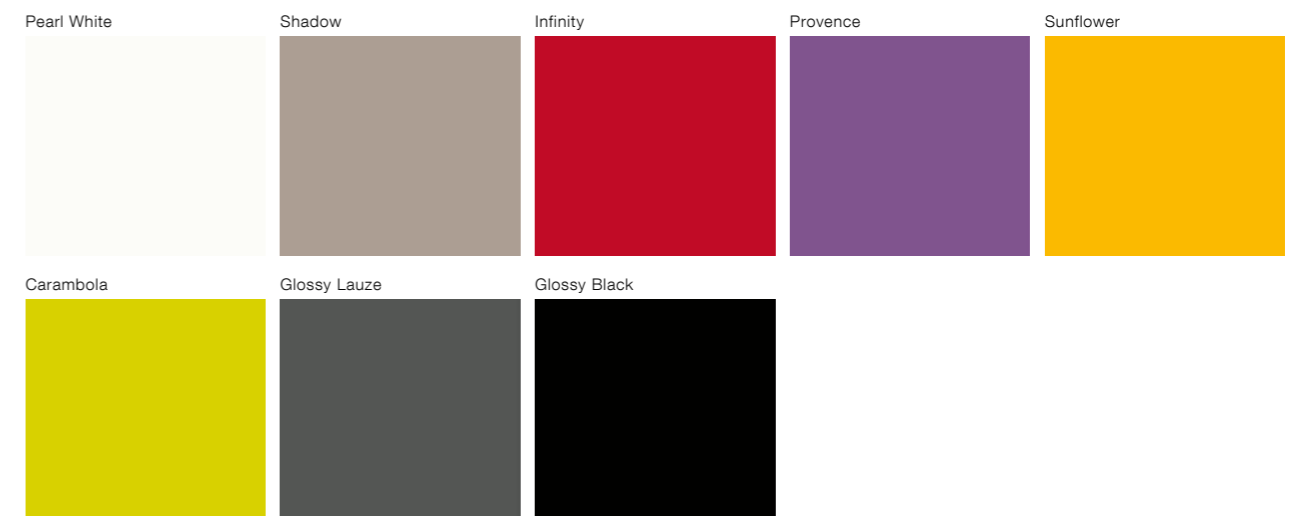
Natural

NATURAL PREMIUM

PANELE BOCZNE/TYLNE



PANELE TYLNE



PODŁOGI (KAMIEŃ IMITACJA)

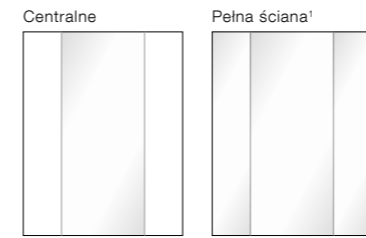


Inspiracja Art Deco



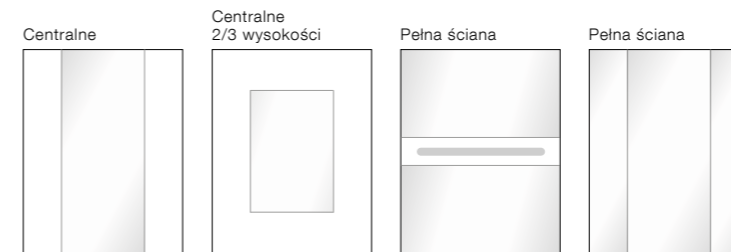
LUSTRA

ŚCIANA BOCZNA



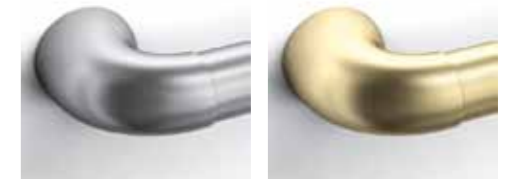
1 Niedostępne dla kabiny 13D

ŚCIANA TYLNA



PORĘCZE

Brushed Stainless Steel      Brushed Gold Stainless Steel



Mirror Stainless Steel      Mirror Gold Stainless Steel



COKOŁY



PANELE COP



SUFITY







## Wnętrza pełne nastroju



## Inspirowane nowoczesnością

Powierzchnie lśniące i metaliczne przywodzą na myśl technologie wyznaczającą standardy w aranżacji wnętrz. W wersji kabiny inspirowanej nowoczesnością zastosowano poręcze o wyrazistych krawędziach, wypukłe kandy w narożnikach kabiny oraz oświetlenie w formie kwadratowej lampy montowanej na suficie.



Modelo 101M

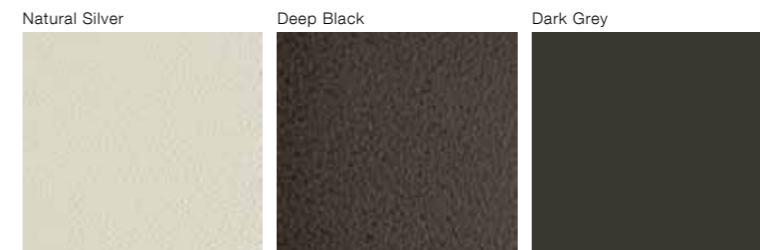


Inspiracja industrialna

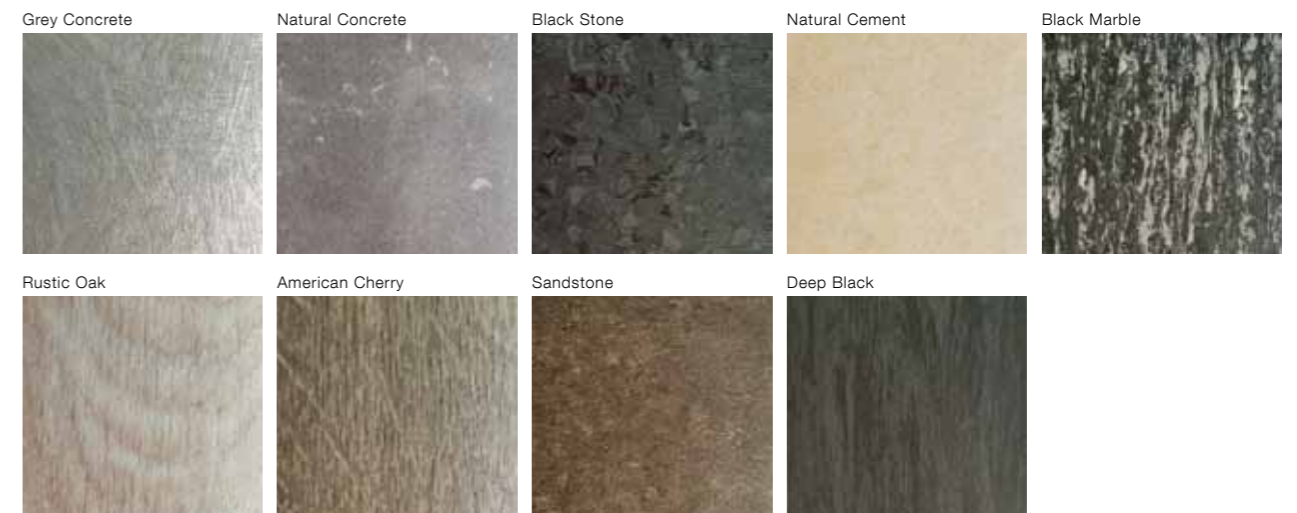
PANELE BOCZNE



PANELE TYLNE



PODŁOGI (GUMA)







PANELE TYLNE

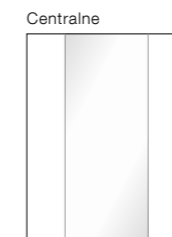


PANELE BOCZNE



LUSTRA

ŚCIANA BOCZNA



ŚCIANA TYLNA



PORĘCZ

Brushed Stainless Steel

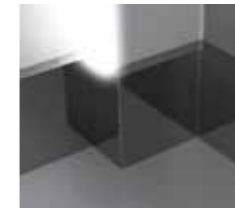


COKOŁY

Brak



Mirror Stainless Steel



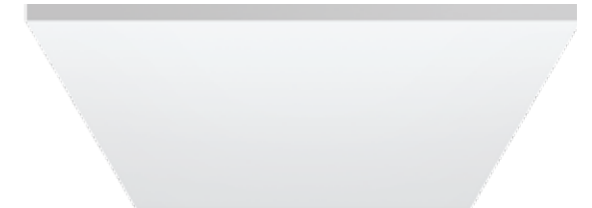
PANEL COP

Brushed Stainless Steel



SUFITY

White



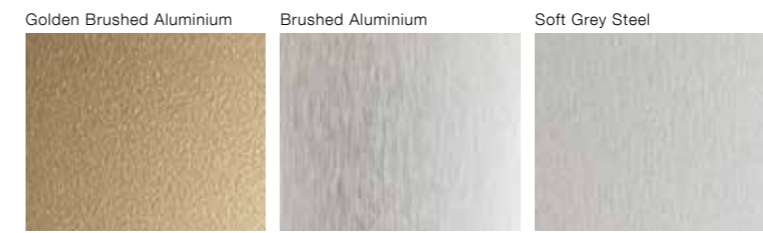
Brushed Stainless Steel z oświetleniem



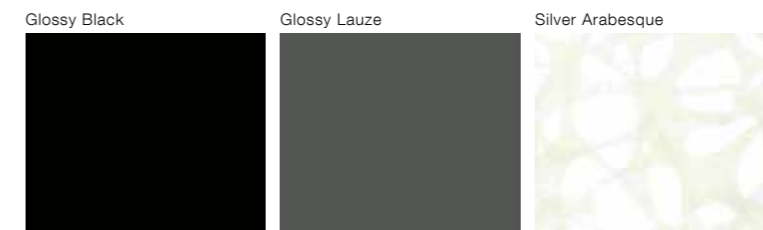


Inspiracja New Baroque

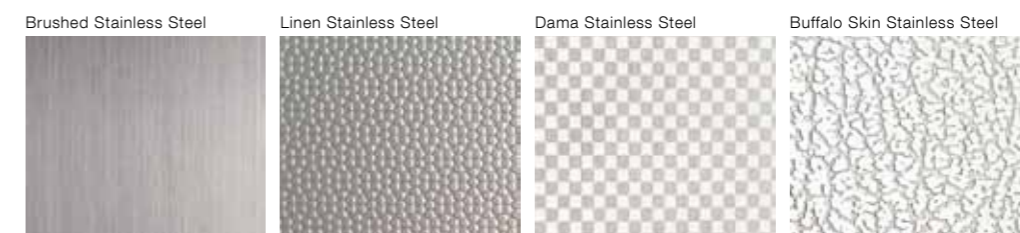
PANELE BOCZNE



PANELE TYLNE



PANELE BOCZNE/TYLNE



PODŁOGI (GUMA)



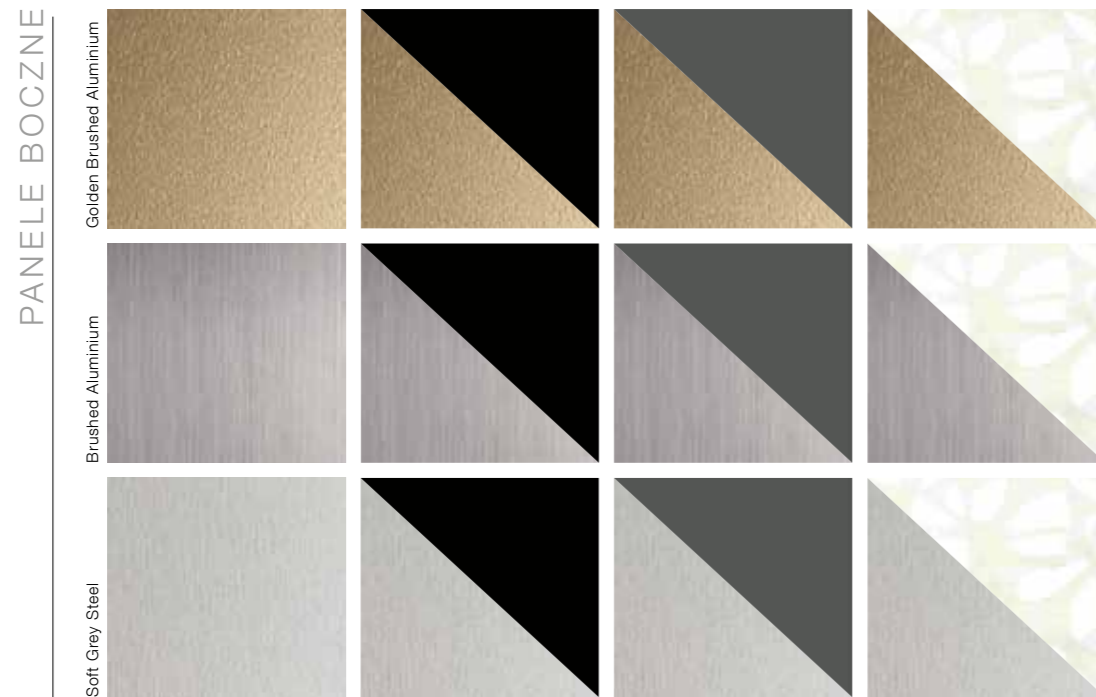
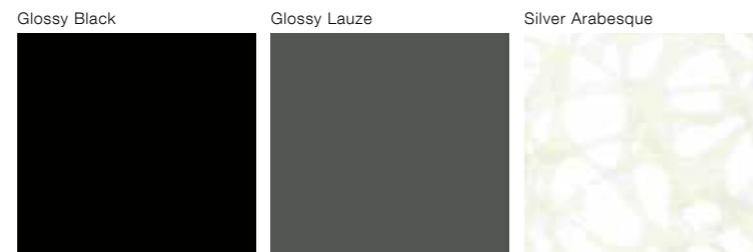
PODŁOGI (KAMIEŃ IMITACJA)



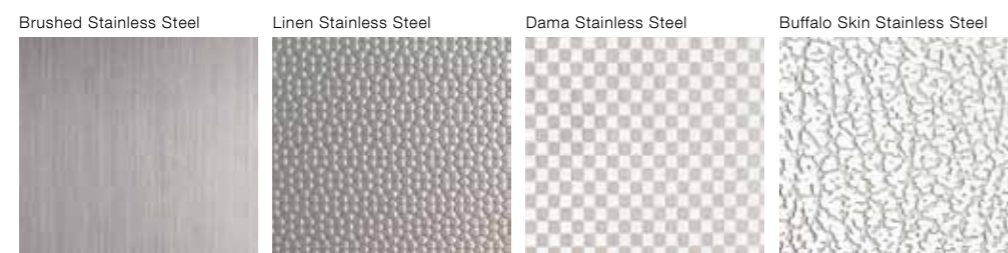




PANELE TYLNE

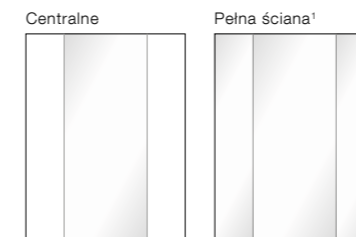


PANELE BOCZNE/TYLNE



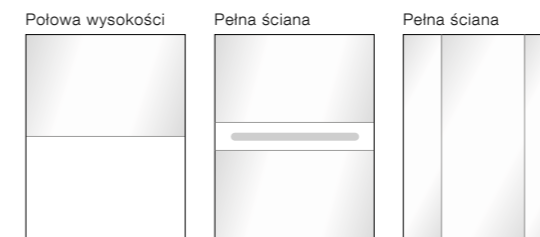
LUSTRA

ŚCIANA BOCZNA



<sup>1</sup> Niedostępne dla kabiny 13D

ŚCIANA TYLNA



PORĘCZE



COKOŁY



PANEL COP



SUFITY



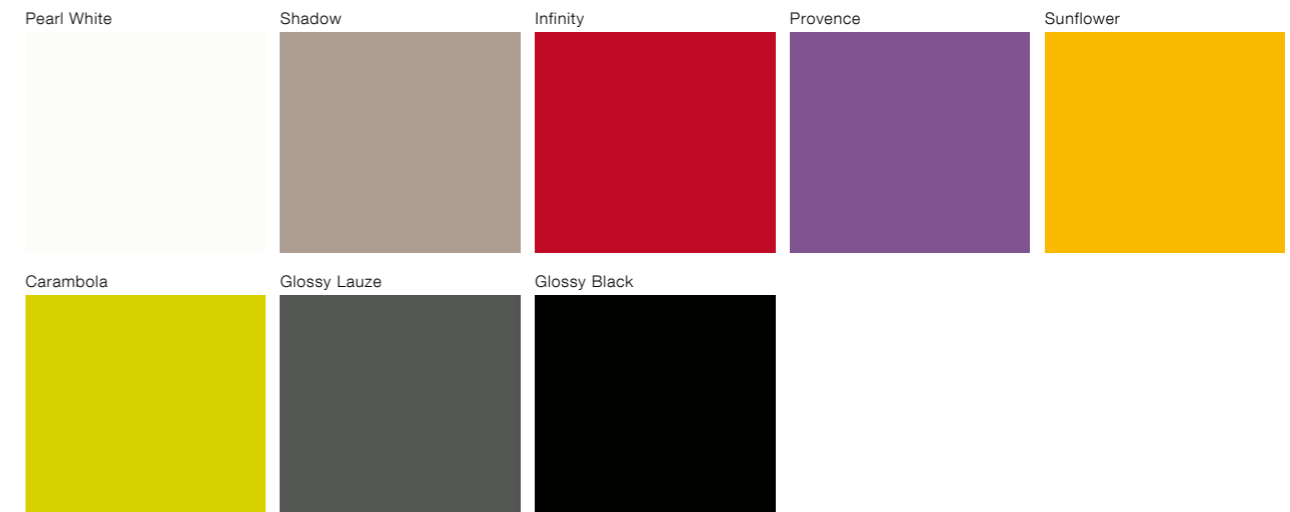


Inspiracja Pop Art

PANELE BOCZNE/TYLNE



PANELE TYLNE



PODŁOGI (KAMIEŃ IMITACJA)

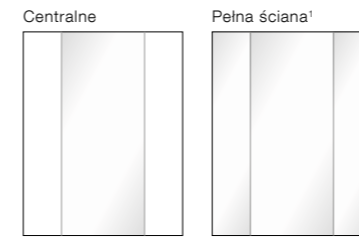






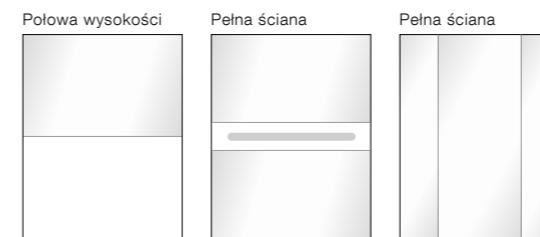
LUSTRA

ŚCIANA BOCZNA



1 Niedostępne dla kabiny 13D

ŚCIANA TYLNA



PORĘCZE



COKOŁY



PANELE COP



SUFITY





# Zestawienie wyposażenia kabina/przystanek

## SYGNALIZACJA WIZUALNA W KABINIE



### CPI 22

ciełokrystaliczny piętrowskazywacz umieszczony w panelu dyspozycji w kabinie



### CDL

strzałki kierunku jazdy umieszczone w ościeżnicy drzwi kabinowych



### eView

multifunkcyjny wyświetlacz umieszczony w panelu dyspozycji w kabinie

## SYGNALIZACJA WIZUALNA NA PRZYSTANKU



### HBB

kasety wezwań wykonane natynkowo



### COMBI 1

kaseta wezwań zintegrowana z piętro-wskazywaczem cyfrowym



### HB

przycisk wezwań mocowany w ościeżnicy drzwi szybowych



### Stacyjka kluczykowa

stacyjka kluczykowa z podświetlaną sygnalizacją dla funkcji dodatkowych



### SHL VER

wskaźnik kierunku jazdy z gongiem mocowany pionowo



### SHL HOR

wskaźnik kierunku jazdy z gongiem mocowany poziomo



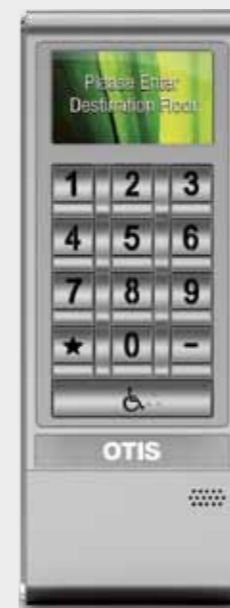
### SINGAGE

oznaczenie dźwigów



### COMBI 15

piętrowskazywacz w kolorze czerwonym



### OneCall

panel wezwań pozwala na wezwanie windy oraz zadanie dyspozycji jazdy za pomocą jednego tylko przycisku



### COMBI 13

ciełokrystaliczny piętrowskazywacz z niebieskim wyświetlaczem



### COMBI 30

wskaźnik multimedialny wielokolorowy





# Drzwi i ościeżnice

## WYKOŃCZENIE DRZWI KABINOWYCH

Brushed Stainless Steel



## WYKOŃCZENIE DRZWI SZYBOWYCH

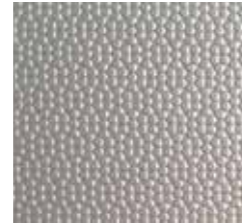
Prime Coat



Brushed Stainless Steel



Linen Stainless Steel



Dama Stainless Steel



Buffalo Skin Stainless Steel



Zircon Blue<sup>1</sup>



Sand<sup>1</sup>



Cream<sup>1</sup>



Grey<sup>1</sup>

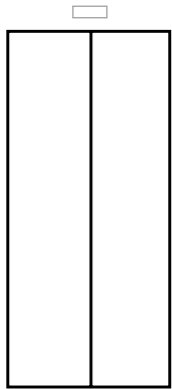


Alternative Steel<sup>2</sup>

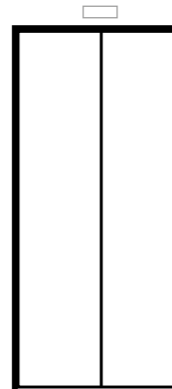


## TYPY OŚCIEŻNICY

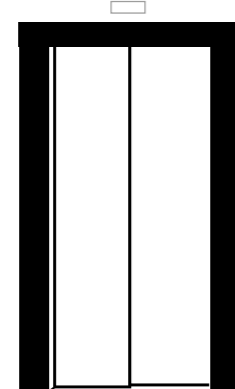
**Typ NF<sup>1</sup>**  
skrzydła drzwi bez ościeżnicy, do wykończenia lokalnie przez zamawiającego



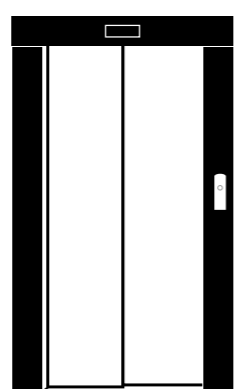
**Typ SF<sup>1</sup>**  
wąska ramka wokół drzwi



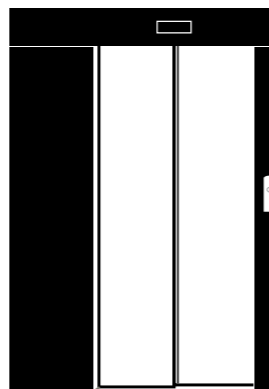
**Typ MRF100<sup>1</sup>**  
ramka o szerokości 100 mm



**Typ MRF150<sup>1</sup>**  
ramka o szerokości 150 mm

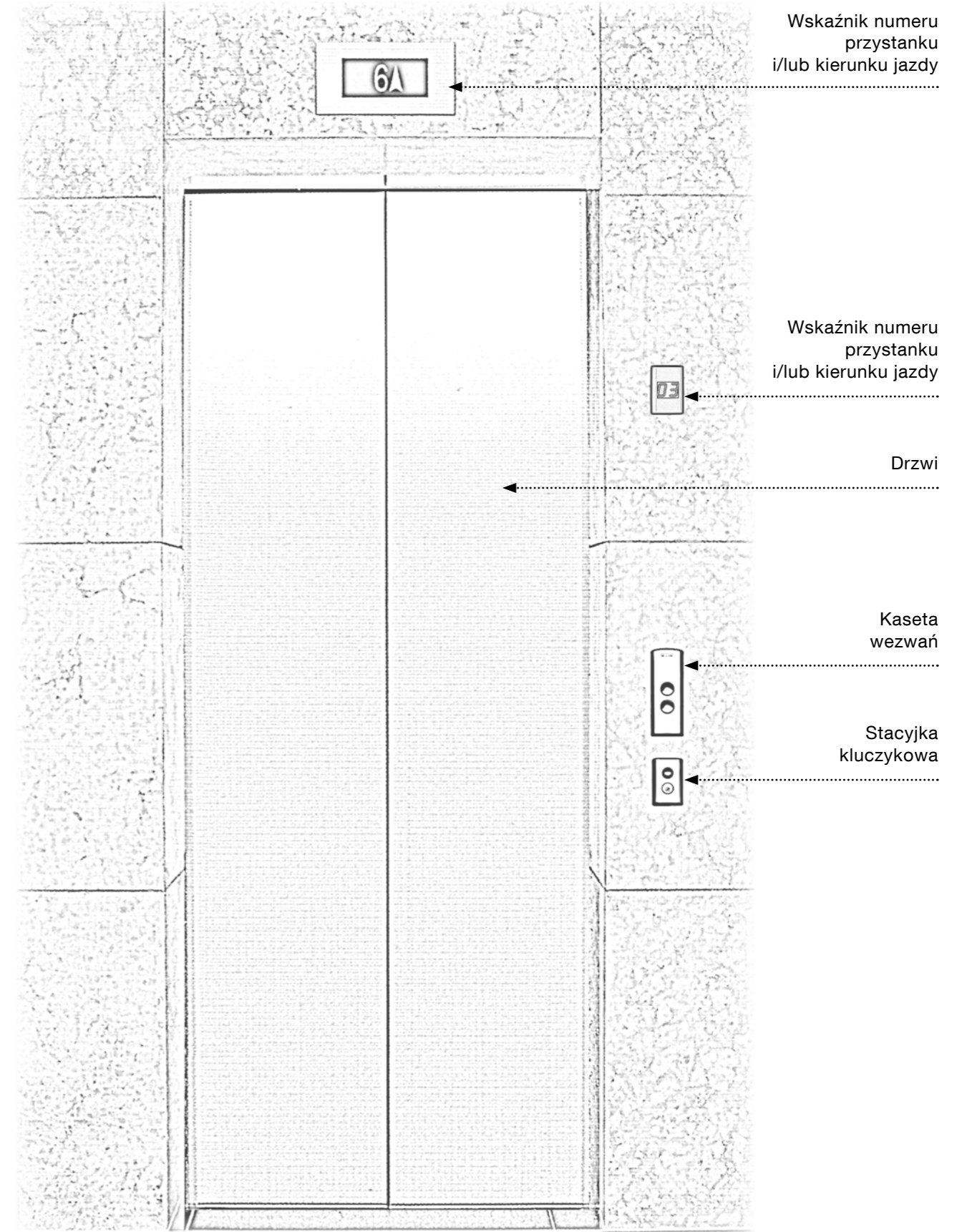


**Typ TRF/TF<sup>2</sup>**  
pełna zabudowa otworu drzwiowego

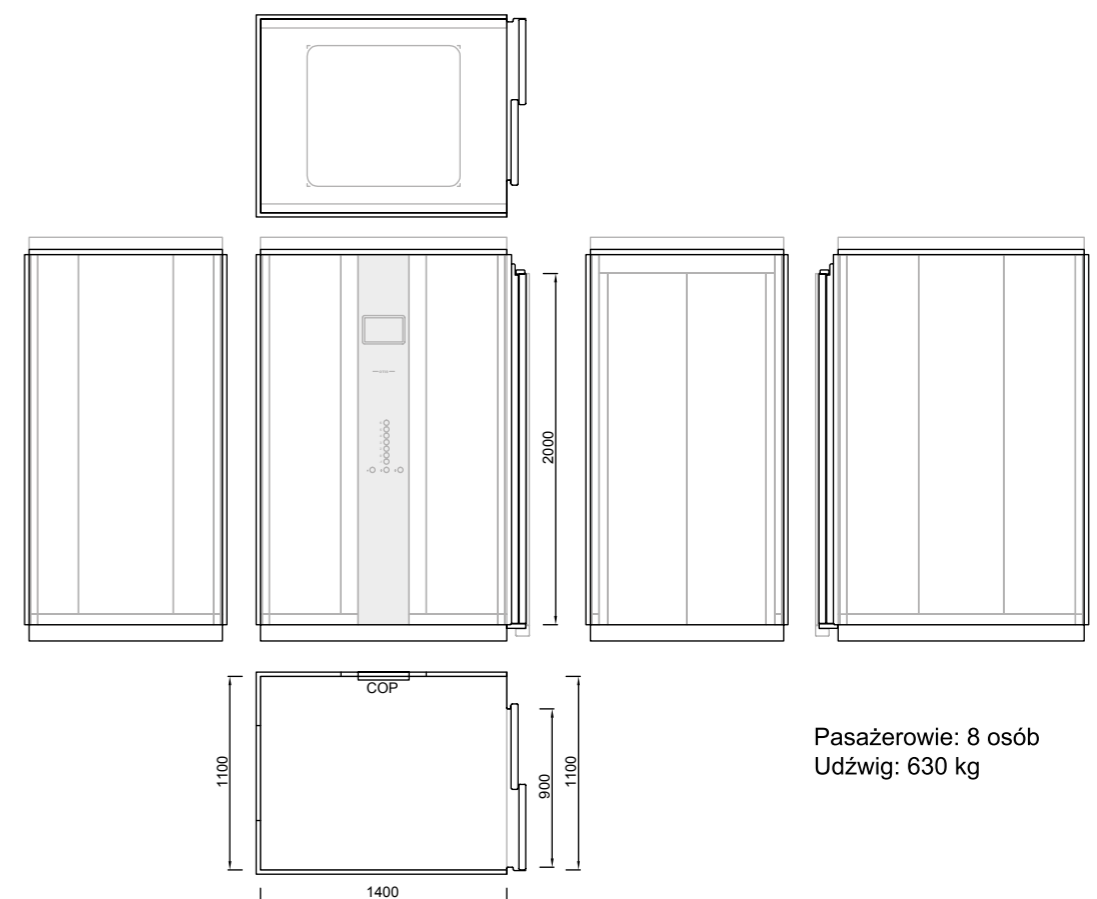
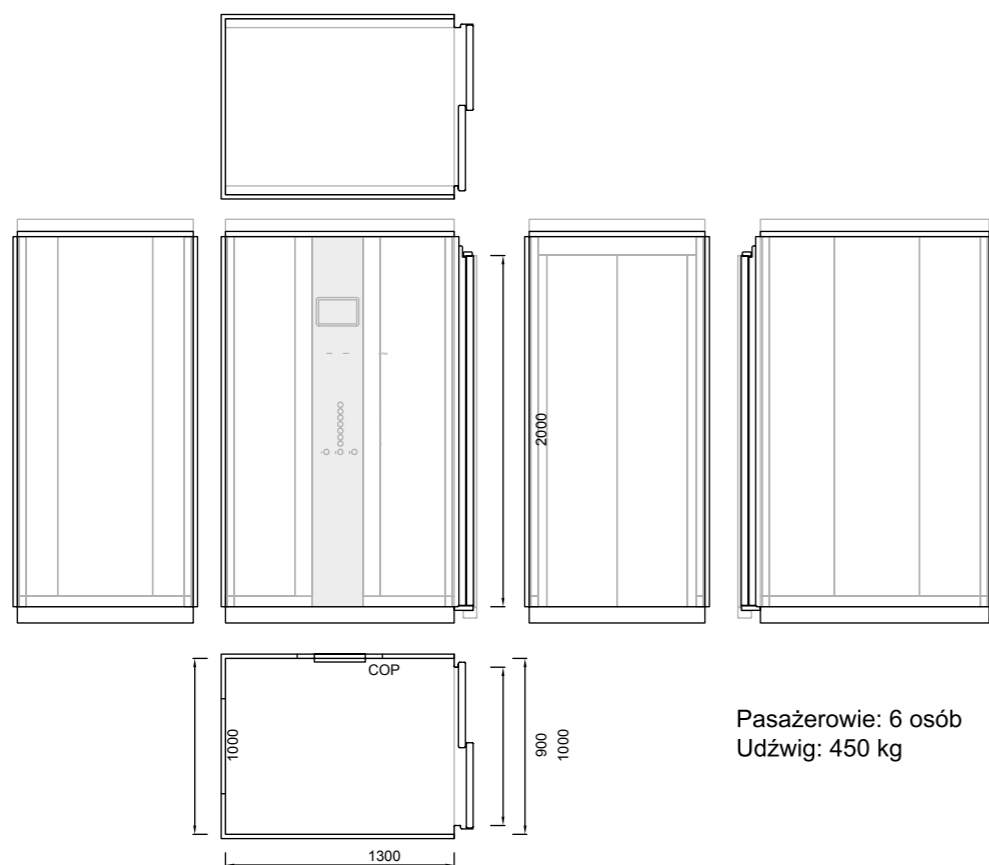
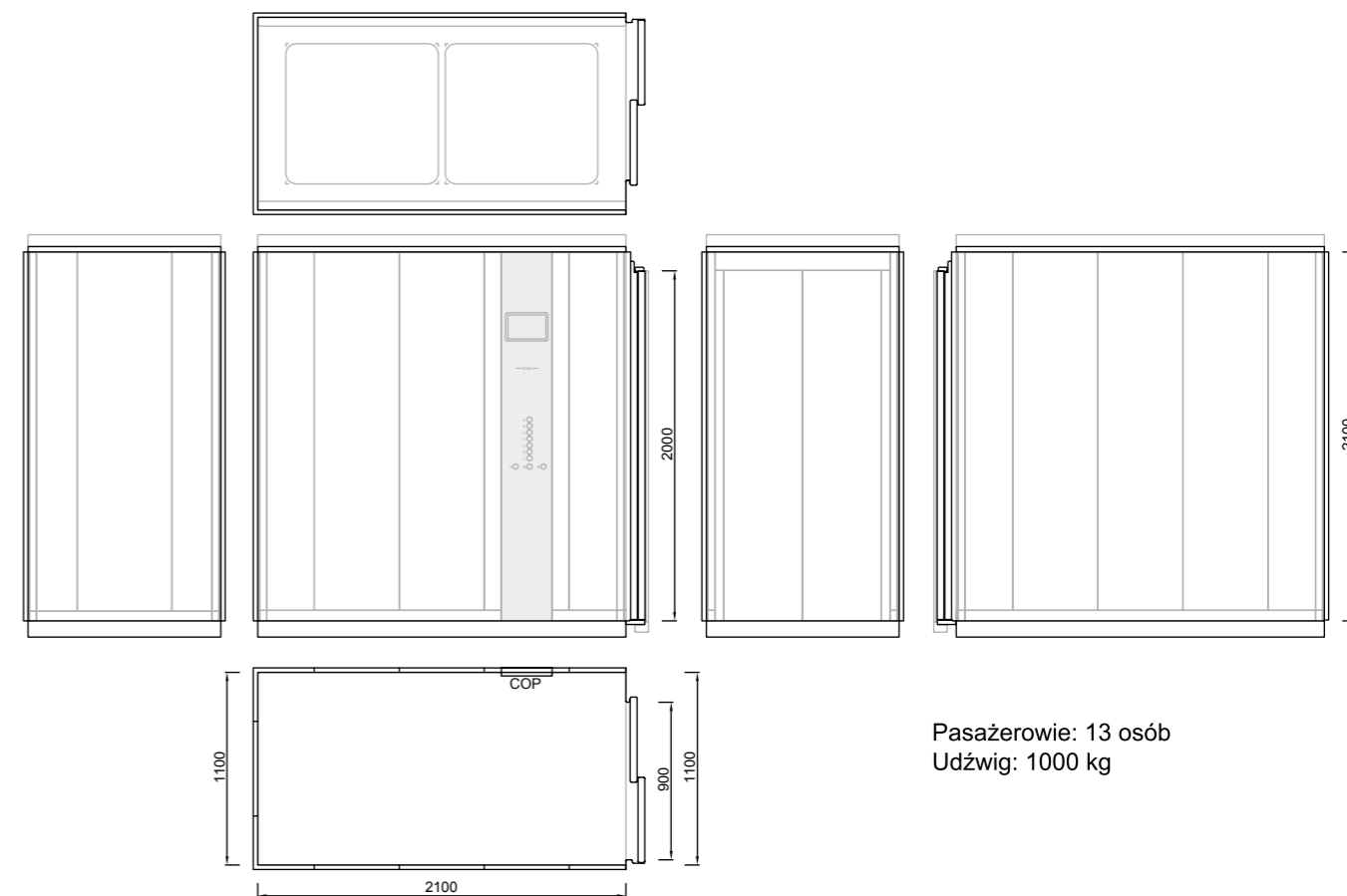
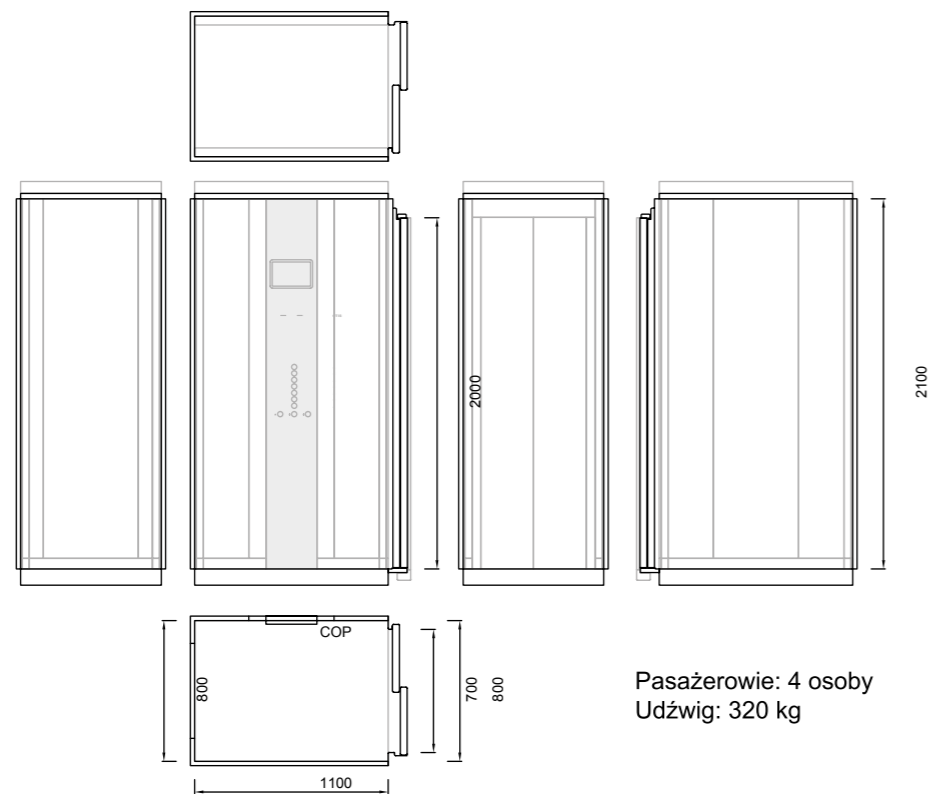


1 typ drzwi PRIMA-S  
2 typ drzwi PRIMA

## ELEMENTY WYSTROJU



# Schematy kabin







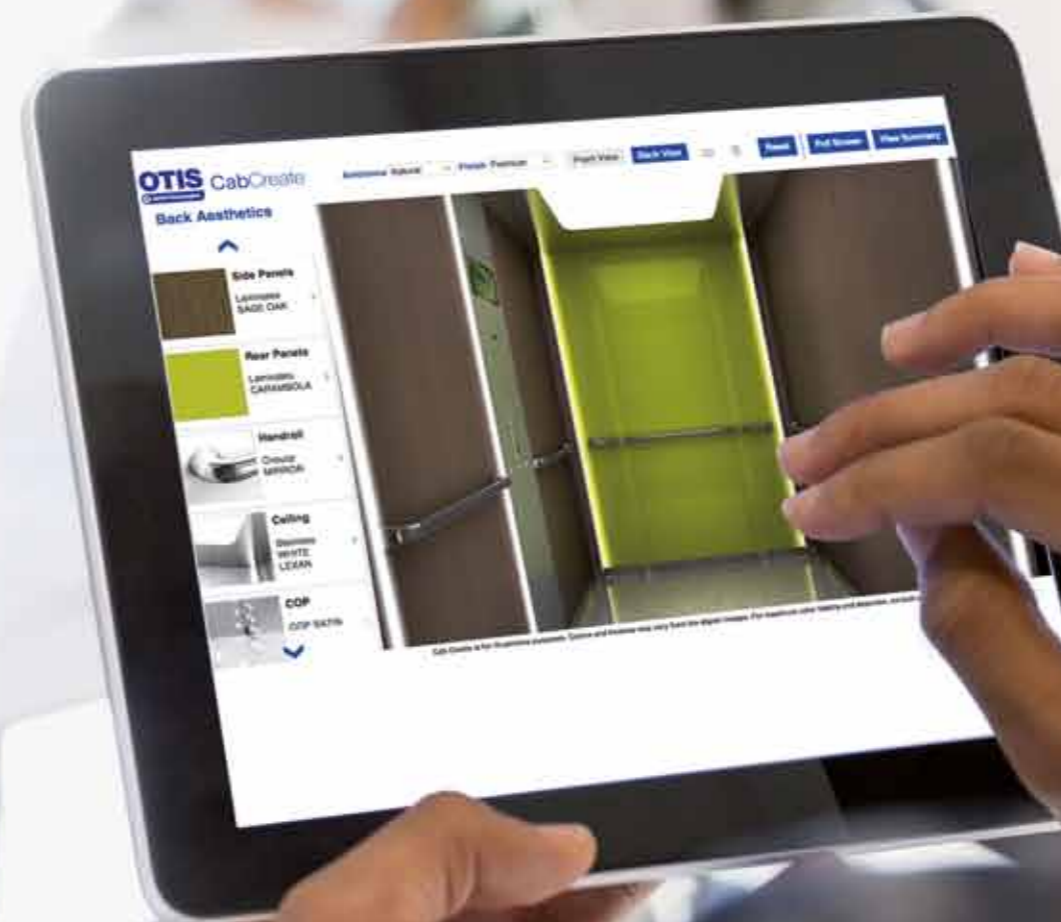
Zaprojektuj swoją  
przestrzeń

Odkryj ponad

400 000

wyjątkowych  
kombinacji wystroju

dostępnych w Otis CabCreate™  
na stronie [www.CabCreate.Otis.com](http://www.CabCreate.Otis.com)





# Udogodnienia dostępne dzięki technologii

Każdy z nas nieustannie pozostaje w kontakcie z wybranymi źródłami informacji, inspiracji i z ludźmi, którzy są dla niego ważni. Wspomagająca nas w tym innowacyjna technologia sprawia, że każdy dzień staje się wyjątkowy.

## Windy Gen2 Life

oddają do pełnej dyspozycji użytkowników zaawansowane rozwiązania, które nie tylko łączą ze sobą wysoką wydajność i niskie zużycie energii, ale również dostarczają istotnych wskazówek oraz rozrywki. Wszystkie te udogodnienia tworzą efekt wyjątkowego komfortu, dając możliwość zachowania pełnej aktywności i ciągłego ruchu.

## eCall™

zyskaj możliwość swobodnego sterowania windą Gen2 Life za pomocą swojego smartfonu

## OneCall™

sprawdź, jak łatwo można przemieszczać się pomiędzy piętrami dzięki nowoczesnemu panelowi wezwań

## eView™

wyjątkowy wyświetlacz zapewnia stały dostęp do wszystkich ważnych dla Ciebie informacji



# eView, eCall i OneCall



## eView

Umieszczony w windzie wyświetlacz z funkcją komunikatora eView dostarcza pasażerom informacji, rozrywki, a także pozwala zapoznać się z najnowszymi ogłoszeniami dotyczącymi funkcjonowania budynku.

Uruchamiany przez Otis Serwis wyświetlacz eView może być zdalnie konfigurowany za pomocą dowolnego komputera, tabletu czy urządzenia mobilnego z dostępem do portalu dla klientów eService. Dzięki wyświetlaczowi eView można również w bardzo łatwy sposób nawiązać bezpośrednie połączenie video z Centrum Obsługi Klienta OTISLINE®.

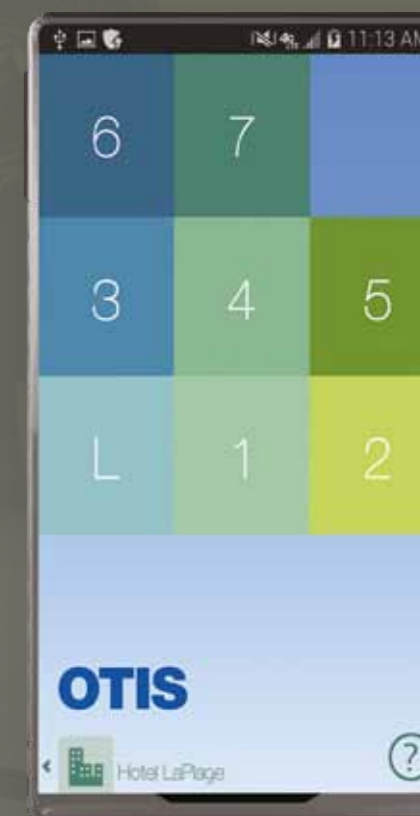


## OneCall

Ten nowoczesny i niezwykle prosty w obsłudze panel pozwala na wezwanie windy oraz zadanie dyspozycji za pomocą jednego tylko przycisku. Instalowany w ścianie i zaprojektowany z uwzględnieniem przejrzystości interfejsu oraz łatwości użytkowania. Panel daje również dostęp do bardziej zaawansowanych funkcji, jak chociażby możliwość ustawienia czasu, przez który drzwi windy pozostaną otwarte lub powiadomień o zatrzymywaniu się na kolejnych piętrach.

## eCall

Specjalna aplikacja na smartfony pozwala zbliżającym się do windy użytkownikom wzywać windę w sposób zdalny, za pomocą prostej funkcji „drag and drop”. Konto użytkownika aplikacji eCall aktywowane jest za pośrednictwem Otis Serwis, zaś jego tworzenie i zarządzanie umożliwia portal dla klientów eService.







# Gwarancja niezawodności

W świecie pełnym niepewności każdy potrzebuje czegoś, na czym nieodmiennie będzie mógł polegać. Produkowane w posiadających certyfikaty ISO europejskich fabrykach, windy Gen2 są synonimem jakości, bezpieczeństwa oraz niezawodności. Jesteśmy dumni z faktu, iż dostarczane przez nas rozwiązania każdego dnia zapewniają wyjątkowe doznania ludziom na całym świecie.

## Zdalny System Monitoringu Pracy Wind (REM®)

System REM kontroluje niezawodność setek elektronicznych, elektrycznych oraz mechanicznych komponentów, od których sprawności zależy właściwe działanie windy. Dzięki niemu każda usterka jest natychmiast lokalizowana i diagnozowana, a to z kolei skraca czas naprawy do niezbędnego minimum.

## Pulse™

System Pulse całodobowo, przez 7 dni w tygodniu, monitoruje stan stalowych linek w pasach nośnych. Rozwiązanie to pozwala uniknąć zbędnych inspekcji, zapewniając jednocześnie całkowite bezpieczeństwo pasażerom.

## Automatic Rescue Operation

Zasilany przez akumulatory system Automatic Rescue Operation w przypadku awarii zasilania automatycznie dostarcza pasażerów na najbliższe piętro, wykluczając możliwość uwięzienia ich w windzie.

## Systemy bezpieczeństwa

Dla ochrony pasażerów przed ewentualnym uderzeniem zamykającymi się drzwiami, w serii wind Gen2 Life zastosowano specjalne kurtyny świetlne. Kurtyna taka stanowi ekran złożony z niewidzialnych dla człowieka promieni podczerwonych, które natychmiast inicjują otwarcie się drzwi kabiny, gdy tylko przetnie je jakikolwiek obiekt. Dodatkowym zabezpieczeniem pasażerów w przypadku unieruchomienia windy pomiędzy piętrami jest blokada uniemożliwiająca otwarcie drzwi od wewnątrz.



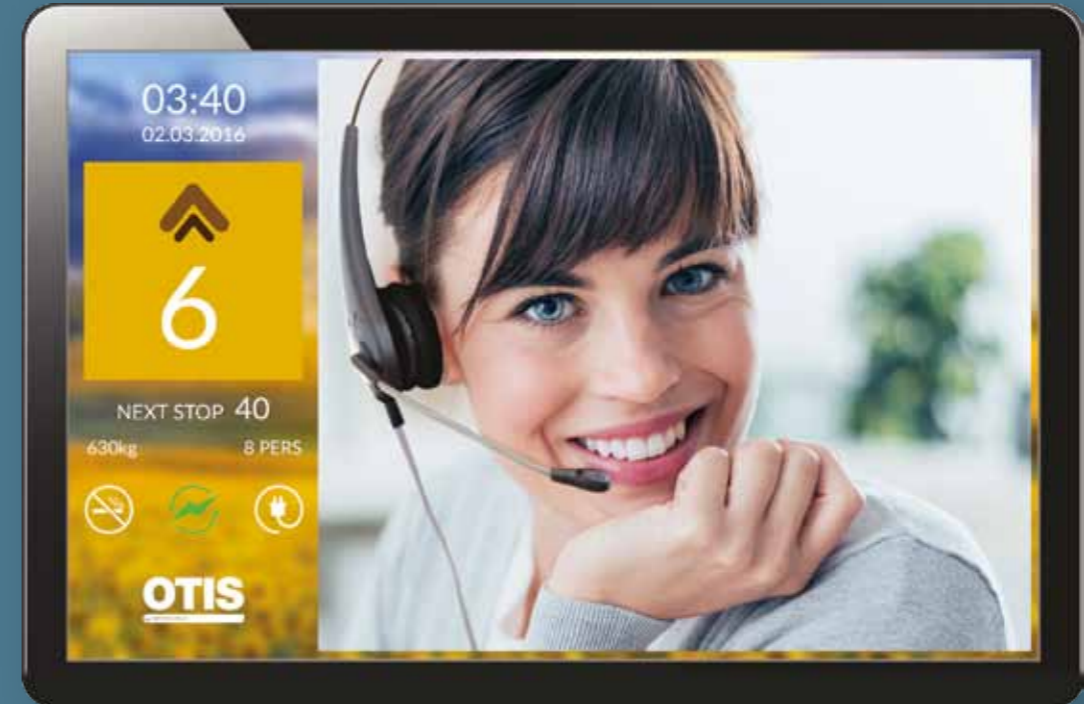


# Solidność podstawą serwisu

Prowadzony przez nas serwis prewencyjny jest jednym z rozwiązań wyróżniających firmę Otis. W jego skład wchodzi między innymi całodobowy monitoring oraz ogólnopolska sieć konserwatorów i ekspertów obsługi technicznej. Serwis dostosowany jest do indywidualnych wymogów każdego urządzenia i budynku, obejmuje również dostawę i montaż części zamiennych.

## Natychmiastowe wsparcie

Pełny monitoring i kontrola pracy urządzeń, w usłudze Remote Service pozwala podejmować skuteczne działania serwisowe i prewencyjne. Wiedza i kompetencje naszych ekspertów wsparte nowoczesną technologią umożliwiają zdalną diagnozę problemu, bez konieczności wizyty pracownika serwisu na obiekcie – ograniczając tym samym czas reakcji oraz ilość zgłoszeń do niezbędnego minimum.



## Całodobowa opieka

Zespół specjalistów Centrum Obsługi Klienta OTISLINE®, dostępny 24 godziny na dobę przez 7 dni w tygodniu, zapewnia wszelkiego rodzaju wsparcie oraz fachową i natychmiastową interwencję. Zgłoszenia pogotowia dźwigowego z bezpośrednim połączeniem video pomiędzy pasażerami a centrum OTISLINE zapewnia zainstalowany w windzie wyświetlacz eView z funkcją komunikatora video.

## Nieograniczony dostęp

Elektroniczna platforma danych serwisowych online eService to całodobowy dostęp do Twojej windy Gen2 oraz monitoringu stanu urządzeń. Portal daje klientom szeroki wachlarz funkcjonalności zaprojektowanych tak, by ułatwić realizację bieżących zadań i wspierać kompleksowe zarządzanie portfolio naszych Klientów. Platforma zapewnia dostęp do raportów, wykonanych prac i obsługi wezwań serwisowych, pozwala też na zarządzanie treścią i formą prezentowaną w systemie eView. Z eService korzystać można za pośrednictwem komputerów stacjonarnych, tabletów i innych urządzeń mobilnych z każdego miejsca i o każdej porze.

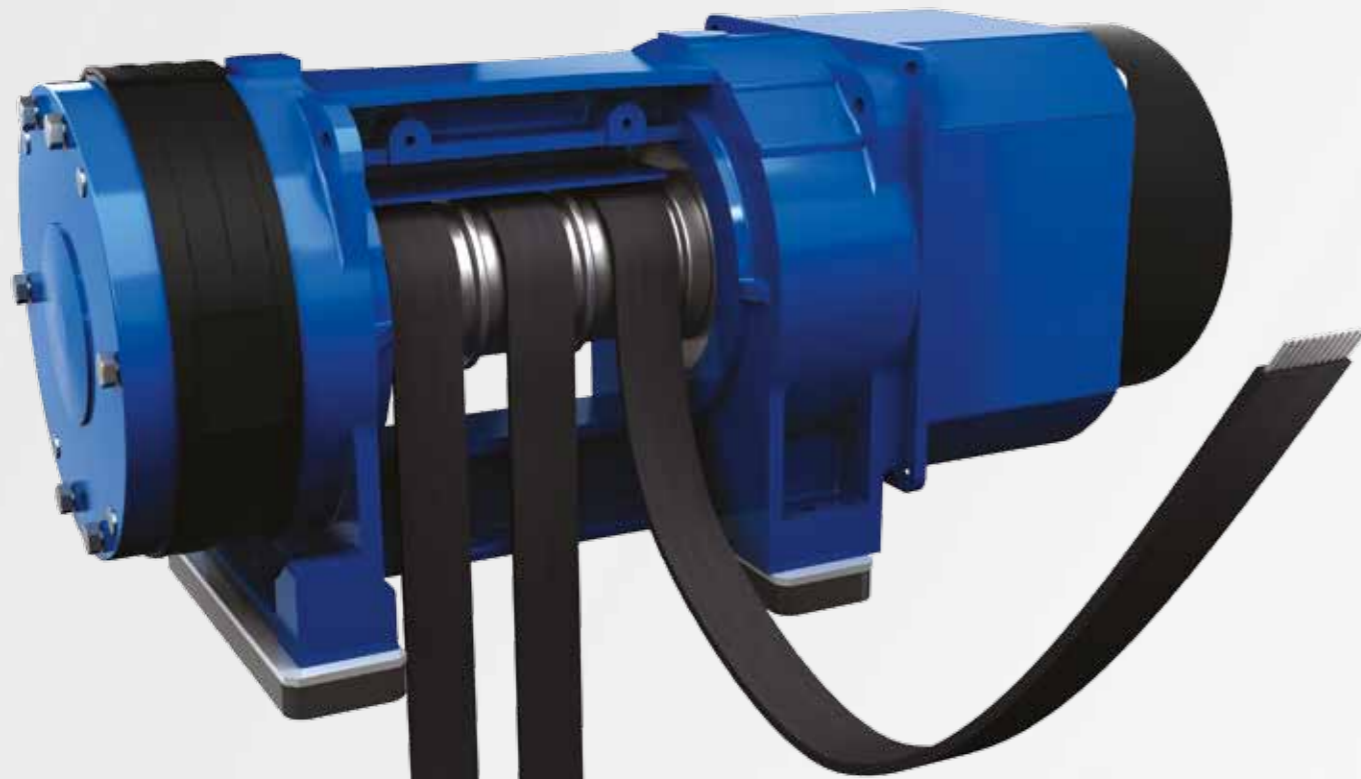






# Innowacje powstałe dzięki doświadczeniu

Najtrwalsze konstrukcje budowane są na sprawdzonych wzorcach. Nowa seria wind Gen2 Life to pewność działania, a także komfort i poczucie całkowitego bezpieczeństwa.



## Oszczędność miejsca i wzrost wydajności

Opatentowane przez firmę Otis płaskie pasy nośne, wykonane z pokrytych poliuretanem cienkich linek stalowych, dają gwarancję dwukrotnie dłuższego użytkowania niż zwykłe stalowe liny, a przy tym nie wymagają smarowania. Dodatkowo, nasze wciągarki napędzane silnikami synchronicznymi z wbudowanymi magnesami są o połowę mniejsze od tradycyjnych, dzięki czemu nie ma potrzeby budowy pomieszczenia na maszynownię.



## Komfort dla pasażerów i lokatorów

Zastąpienie tradycyjnych stalowych lin pasami pozwoliło na wyeliminowanie nieprzyjemnego dźwięku powstającego w momencie poruszania się windy. Dzięki odpowiedniemu wykonaniu ścian szybu, a także właściwemu zaizolowaniu bezprzekładniowej wciągarki, wibracje przekazywane na budynek zostały zmniejszone do poziomu nieodczuwalnego nawet w pomieszczeniach sąsiadujących z windą.

## Mniejsze gabaryty – większe możliwości

Rozwiązania technologiczne oraz konstrukcyjne zastosowane w windach Gen2 Life pozwalają na ograniczenie wymiarów szybu w zakresie nadszybia lub podszybia nawet o 65% w porównaniu do standardowego systemu. Pozwala to na znacznie większą swobodę w projektowaniu i dostosowywaniu wind do istniejącej już architektury, przy zachowaniu jeszcze wyższego niż dotąd poziomu bezpieczeństwa.





# Wydajność najwyższej klasy

Środowisko naturalne jest wspólnym dobrem. Przyroda dostarcza inspiracji i zasobów, z których korzystamy każdego dnia. Dlatego też zaprojektowaliśmy system Gen2 w taki sposób, aby przy minimalnym zużyciu energii zapewniał maksymalną wydajność.

Ograniczyliśmy zapotrzebowanie na energię o:



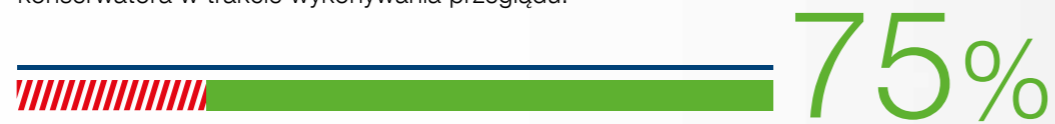
#### Stosując trwałe oświetlenie LED

Oświetlenie LED z funkcją czuwania pochłania o 75% mniej energii niż lampy fluorescencyjne.



#### Wykorzystując architekturę niskonapięciową

To standardowe rozwiązanie zmniejsza zużycie prądu w trybie czuwania nawet o 50%, dodatkowo chroniąc konserwatora w trakcie wykonywania przeglądu.



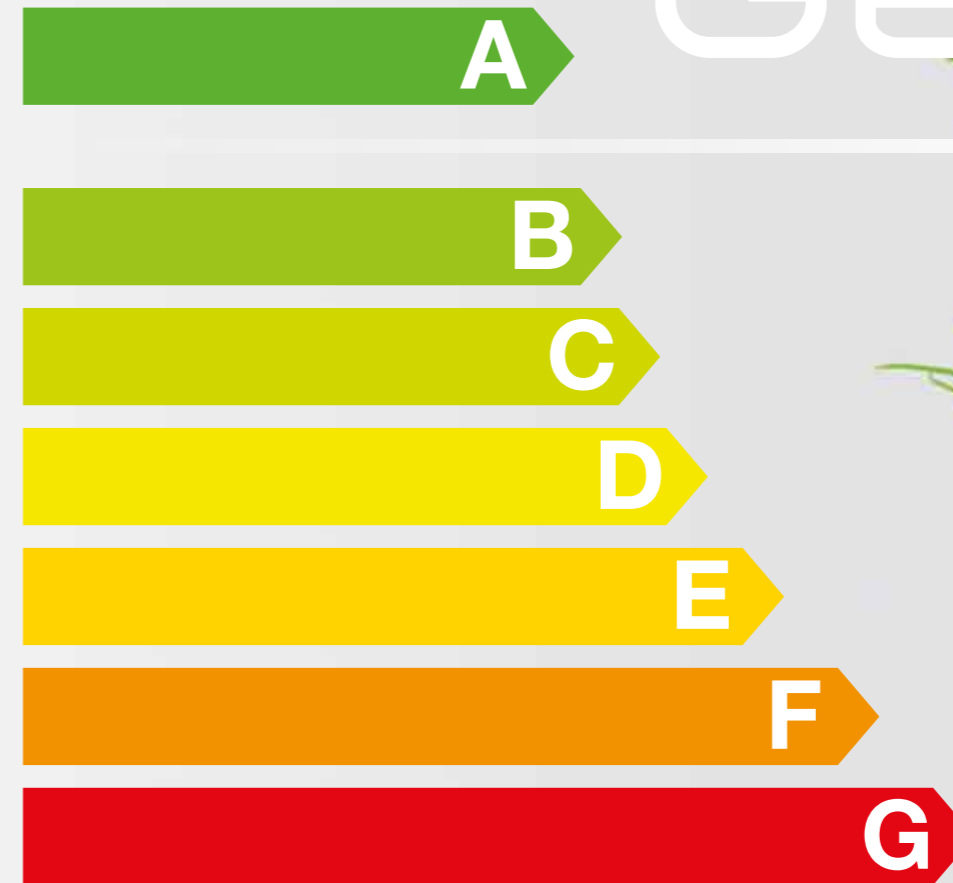
#### Dzięki napędowi ReGen™ Drive

Specjalna technologia napędu regeneracyjnego ReGen™, standardowo wykorzystywanego w windach serii Gen2 Life, pozwala odzyskiwać część użytej energii i wygenerować w ten sposób oszczędności sięgające aż do 75%.

#### PulsAir™

Opcjonalny system PulsAir eliminuje potrzebę stosowania wentylacji zewnętrznej dla szybu windy, jednocześnie zapewniając pasażerom równie wysoki komfort użytkowania.

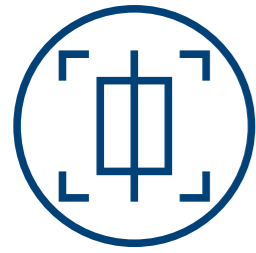
# GEN2



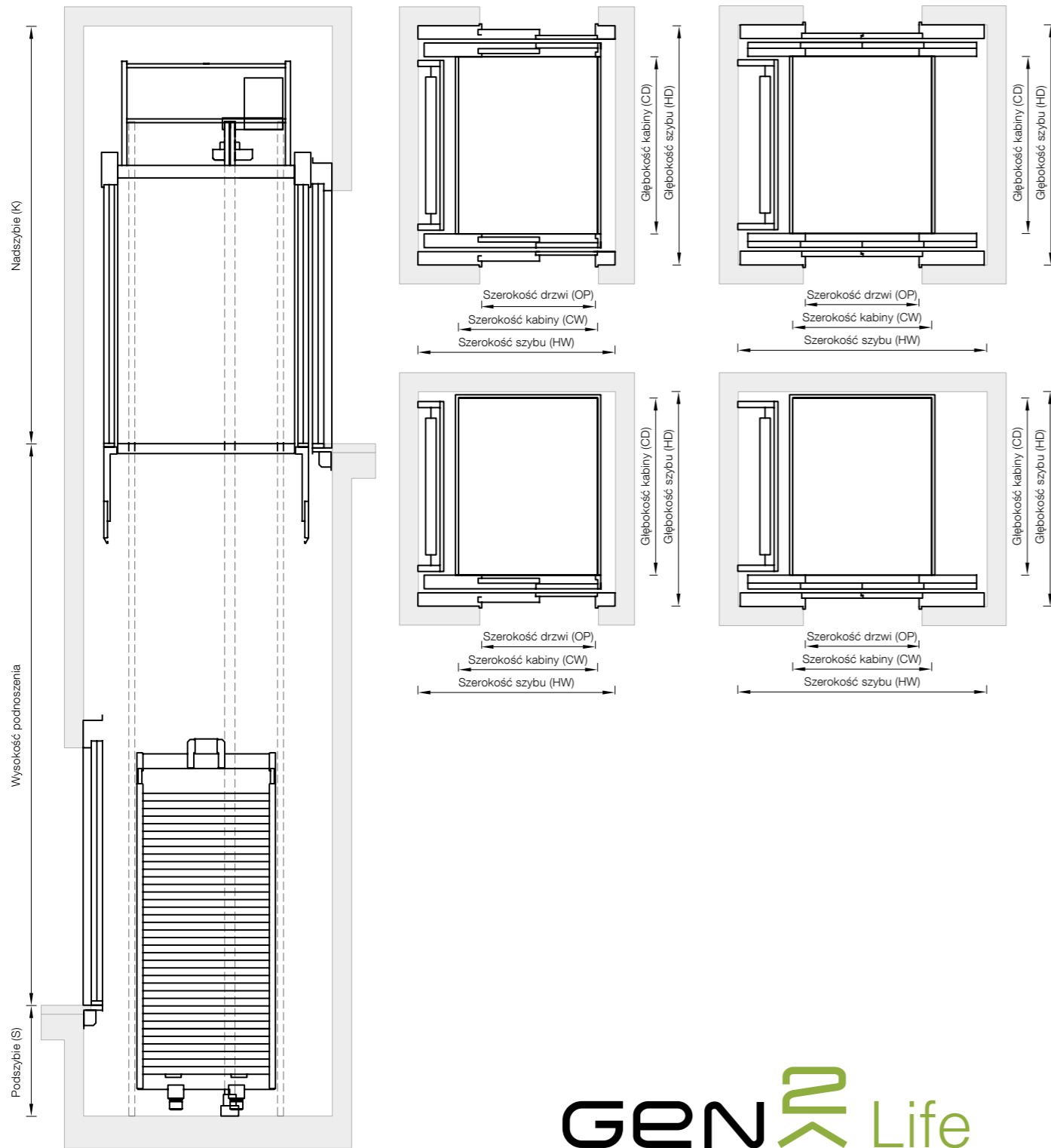
#### Wysoki wskaźnik wydajności

Pomiary wykonane dla standardowych konfiguracji wind Gen2 Life wykazały, iż nasz system spełnia najwyższe kryteria (klasa A)<sup>1</sup> klasyfikacji energetycznej VDI 4707 oraz ISO 25745, czyniąc go wzorem wśród rozwiązań inżynierskich nastawionych na wysoką wydajność.

<sup>1</sup> Wskaźnik dla wind z udźwigniem 1000 kg poruszających się z prędkością 1 m/s, wykonujących 200 000 startów rocznie po 8 przystanków każdy.



# Specyfikacja techniczna



**GEN<sup>2</sup> Life**

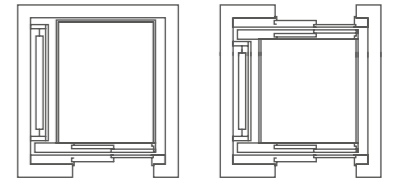


Tabela dla konfiguracji dźwigu z drzwiami teleskopowymi (TLD)

Udźwig (kg)	Liczba pasażerów	Wymiary kabiny (mm)			Wymiary drzwi (mm)		Standardowe wymiary szybu (mm)				prędkość (m/s)		
		szerokość (CW)	głębokość (CD)	wysokość (CH)	szerokość (OP)	wysokość (OH)	głębokość (HD)			nadszybie (K)		podszybie (S)	
							szerokość (HW)	brak przelotu	przelot				
450	6	1000	1250		800	2000	1770-1985	1589-2960	--				
480							1770-1985						1788
630	8		1400		800	2000	1790-1995	1739-2960	1938		CH + 1500	930-1400	1
1000					900		1970-2065						
					800		1790-1995						
					900		1970-2065						
1020	13	1100	2100	2100	800	2000	1770-2065	2439-2960	--		CH + 1500	930-1400	1
					2200		1970-2135						
					2300		1770-2065						
					900		1970-2135						
1020					800	2100	1770-2065	--	2638		CH + 1500	930-1400	1
					900		1970-2135						
					800		1770-2065						
					900		1970-2135						

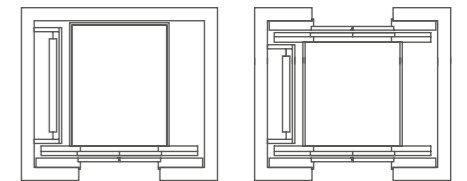


Tabela dla konfiguracji dźwigu z drzwiami centralnymi (CLD)

Udźwig (kg)	Liczba pasażerów	Wymiary kabiny (mm)			Wymiary drzwi (mm)		Standardowe wymiary szybu (mm)				prędkość (m/s)		
		szerokość (CW)	głębokość (CD)	wysokość (CH)	szerokość (OP)	wysokość (OH)	głębokość (HD)			nadszybie (K)		podszybie (S)	
							szerokość (HW)	brak przelotu	przelot				
320	4	800	1100	2100	700	2000	1340-1560	1440-2960	1630				
400	5			2200	800		1500-1985						
450	6	1000	1250		800	2000	1500-1985	1585-2960	--	1780	CH + 1500	930-1400	1
480					900		1600-2030						
500					800		1500-1985						
					900		1600-2030						
630	8		1400	2100	800	2000	1600-1925	1735-2960	1930		CH + 1600	1400-1800	1,6
1000					900		1600-1975						
					800		1600-1925						
					900		1600-1975						
1020	13	1100	2100	2300	800	2100	1600-2065	2435-2960	--		CH + 1500	930-1400	1
					900		1600-2130						
					800		1600-2065						
					900		1600-2130						
1020					800	2300	1600-2065	--	2630		CH + 1500	930-1400	1
					900		1600-2130						
					800		1600-2065						
					900		1600-2130						

Zastrzega się, że podane wyżej wymiary mogą ulec zmianie z uwagi na rozwój produktu. W celu potwierdzenia aktualności wymiarów prosimy o kontakt z regionalnym doradcą technicznym. Wymiary szybu obowiązują przy założeniach: drzwi przystankowe montowane w szybie, drzwi typu PRIMA-S, dźwиг bez chwytaczy na przeciwwadze. Możliwość wykonania dźwigu z obniżoną strefą podszybia i nadszybia po uzgodnieniu z regionalnym doradcą technicznym.



# OTIS

Otis to światowy lider w produkcji, montażu oraz konserwacji wind, schodów i chodników ruchomych oraz innych systemów transportu pionowego.

Firma, założona przed 160 laty przez wynalazcę pierwszej bezpiecznej windy, oferuje swoje produkty i usługi serwisowe w ponad 200 krajach. Obecnie na świecie jeździ więcej niż 1,9 mln wind Otis, a 1,6 mln urządzeń jest konserwowanych przez zatrudnionych w przedsiębiorstwie specjalistów.

Spółka Otis jest częścią United Technologies Corporation, wiodącego dostawcy dla branży budowlanej i przemysłu lotniczego na całym świecie.

#### Źródła zdjęć:

okładka: fotolia.com: swen\_stroop / ©2016 Otis Elevator Company;  
Krzysztof Stefaniuk str.: 9-11, 13-15, 17-19, 23-25, 27-29, 31-34, 36, 48  
fotolia.com: stokkete / str. 49; Aleks / str. 53  
Sebastian Błaszczyk / str.: 42, 46  
Dawid Zwerchowski / str. 48  
pozostałe zdjęcia: ©2016 Otis Elevator Company

#### **OTIS Sp. z o.o.**

ul. Konstruktorska 13, 02-673 Warszawa  
tel.: 22 6079 500, fax: 22 6079 564  
NIP: 521-052-30-95  
[www.otis.com](http://www.otis.com)

Katalog służy tylko celom poglądowym. Rzeczywiste kolory i wykończenia mogą różnić się od tych zaprezentowanych w katalogu. W celu sprawdzenia rzeczywistego koloru i wykończenia materiału, skonsultuj się z przedstawicielem Otis.



Więcej informacji  
na stronie  
internetowej.  
Proszę zeskanować  
kod QR.